



Gemeinde Hilter a.T.W.

Hilter den, 15.09.2025

Osnabrücker Str. 1
49176 Hilter a.T.W.

Antrag auf Ersatzbeschaffung eines John Deere X940 Rasentraktors

Sehr geehrte Damen und Herren,

der aktuell eingesetzte Rasentraktor von John Deere weist erhebliche Verschleißerscheinungen auf. Trotz regelmäßiger Wartungen sind die Betriebssicherheit und Zuverlässigkeit zunehmend eingeschränkt. Reparaturen sind kostenintensiv und stehen in keinem angemessenen Verhältnis mehr zum Restwert des Gerätes.

Für die Pflege unserer großen Grün- und Sportflächen wird ein leistungsfähiger Rasentraktor benötigt, der eine **große Schnittbreite, hohe Flächenleistung und stabile Traktion** auch bei feuchtem Boden gewährleistet.

Der John Deere X940 ist hierfür besonders geeignet, da er:

- über einen **leistungsstarken Dieselmotor** verfügt,
- mit **robuster Zweiradlenkung** und komfortabler Bedienung ausgestattet ist,
- eine **Schnittbreite von 122 cm** mit Accel Deep™ Mähwerk bietet,
- und eine besonders **hohe Zuverlässigkeit und Langlebigkeit** aufweist.

Vorgeschlagene Ersatzbeschaffung:

Modell: John Deere X940 Rasentraktor (siehe unverbindliches Angebot)

Technische Ausstattung (Auszug):

- **Motor:** 3-Zylinder-Dieselmotor, 24,2 PS (17,9 kW)
- **Antrieb:** Hydrostatisches Getriebe, Zweiradantrieb, Servolenkung
- **Mähwerk:**

- 122 cm Accel Deep™ Mähwerk, werkseitig montiert
- Elektrische Mähwerkzuschaltung
- Hydraulischer Mähwerksaushub
- MulchControl™-Nachrüstsatz werkseitig montiert
- **Komfort:** Zweiteiliger Sitz mit einstellbarer Rückenlehne (53 cm)
- **Sicherheit:** Klappbarer Überschlagschutz werkseitig montiert
- **Optionen:** Dreipunktkraftheber Kat. 1, 500 l Grasfangbehälter, Power Flow Gebläse

Vorteile für unsere Anforderungen:

- **Hohe Flächenleistung** bei gleichzeitig sehr guter Schnittqualität
- **Hydraulischer Mähwerksaushub** für komfortable Bedienung
- **Robuste Bauweise** und lange Lebensdauer
- **Möglichkeit zur Nutzung von Zubehör** wie Grasfangsystem oder Dreipunktgeräten

Kostenrahmen:

Laut vorliegendem Angebot vom **15.09.2025** belaufen sich die Gesamtkosten auf **24.920,19 € (inkl. aller gewählten Optionen)**.

Im Angebot enthalten sind:

- X940-Traktor ohne Mähwerk
- Accel Deep™ 122 cm Mähwerk mit MulchControl™-Satz
- Klappbarer Überrollbügel
- Komfortsitz, Frontscheinwerfer
- Dreipunktkraftheber Kat. 1
- 500 l Grasfangbehälter inkl. Power Flow System

Das vollständige Angebot ist diesem Antrag als **Anlage 1** beigelegt.

Antrag:

Hiermit beantragen wir die **Ersatzbeschaffung eines John Deere X940 Rasentraktors** gemäß dem beiliegenden Angebot, um die Pflege unserer Sport- und Grünflächen dauerhaft, zuverlässig und effizient sicherzustellen.

Mit freundlichen Grüßen

1.Vorsitzender TuS Hilter e.V.

gez.: Dennis Frankenberg

X940-Traktor der Signature-Serie ohne
Mähwerk (Zweiradantrieb und
Zweiradlenkung)



15-Sep-2025

Code	Beschreibung	Menge	Listenpreis
9540DM	X940-Traktor der Signature-Serie ohne Mähwerk (Zweiradantrieb und Zweiradlenkung)	1	15.329,00 € EUR

Optionscodes

0138	Deutschland	1	Im Basispreis
Erfordert Betriebsanleitung 0458 EFIGS (Englisch, Französisch, Italienisch, Deutsch und Spanisch).			
0458	Betriebsanleitung EFIGS (Englisch, Französisch, Italienisch, Deutsch und Spanisch)	1	Im Basispreis
6200	Frontscheinwerfer (nicht für den Straßenverkehr zugelassen)	1	290,00 € EUR
2009	Zweiteiliger Sitz mit einstellbarer Rückenlehne 53 cm	1	485,00 € EUR
4015	Klappbarer Überschlagschutz werkseitig montiert	1	690,00 € EUR
1506	Mähwerk Accel Deep™ 122 cm (48A) werkseitig montiert, mit Standard-Connect/-Zapfwelle, oberem Anschlag und Abschirmung	1	2.559,00 € EUR
8217	MulchControl™-Nachrüstsatz 48A, werkseitig montiert	1	508,00 € EUR
Erfordert Optionscode 1506 für Mähwerk 48A mit Standardanschluss			
8251	Dreipunktkraftheber begrenzte Kategorie 1, werkseitig eingebaut	1	1.620,00 € EUR

Nachrüstbare Anbaugeräte

BM24513	Dreikammer-Grasfangbehältereinheit 500 l, (Hochleistungs-Gartentraktoren X400/X500, Traktoren X700, X940, CE)	1	1.871,21 € EUR
BG20860	48A Power Flow-Hochleistungsgebläse für Mähwerk Accel Deep 122 cm (X700 Signature Series, X940s, CE-Version)	1	1.265,02 € EUR
BM21682	Auswurfschacht und Power Flow System (ca. 500 l)	1	302,96 € EUR
Gesamt			24.920,19 € EUR

Die Listenpreisempfehlung des Herstellers wird angezeigt. Die Einzelhandelspreise können je nach Vertriebspartner variieren. Sofern nicht anders angegeben, sind Steuern, Fracht, Einrichtung, Lieferung und andere Vertriebspartner-Sonderkosten nicht im Preis enthalten. Optionen/Artikel, die mit anderen als dem Preis notiert sind, haben zusätzliche Kosten. Für Preisgestaltung, Verfügbarkeit und technische Angaben sind Änderungen vorbehalten. Für bestimmte Modelle können spezielle Programmpreise verfügbar sein. Weitere Informationen erhalten Sie beim Vertriebspartner. Die Preise werden in EUR angegeben, sofern nicht anders vermerkt.